

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
РОССИЙСКОЕ ПАЛЕСТИНСКОЕ ОБЩЕСТВО

ПАЛЕСТИНСКИЙ СБОРНИК

В Ы П У С К
25 (88)

КУЛЬТУРА
БЛИЖНЕГО ВОСТОКА
ДРЕВНЕГО
И РАННЕСРЕДНЕВЕКОВОГО
ВРЕМЕНИ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ЛЕНИНГРАД • 1974

КУМРАНСКАЯ ОБЩИНА И ВНЕШНИЙ МИР

Кумранскую общину превращает в секту прежде всего стремление отделиться, обособиться от внешнего мира, где на срок, определенный Богом, господствует Велиал. Об этом достаточно убедительно свидетельствуют тексты «Дамасского Документа», «Устава» и приложений к нему, «Благодарственных Гимнов» и многие фрагменты сочинений из 4-й пещеры и других «малых пещер». О боязни принять в свою организацию недостойных, может быть согладатаев, говорят строгие правила отбора кандидатов и длительный срок их проверки (1 Q S V, 7—25; VI, 13—23; CD XIII, 10—12; XV, 5—10). Никто не может привести полюбившегося ему неофита в «лагерь» без ведома и разрешения смотрителя, возглавляющего данный лагерь (CD XIII, 12—13). Для члена организации всякое общение с посторонними лицами должно быть ограничено и сведено к минимуму, при этом оно происходит непременно под контролем администрации общины (1 Q S V, 14—20; IX 8—9, 16; CD XII, 6—11; XIII, 14—16). Каждый, вступивший в организацию, дает торжественную клятву ничего не разглашать о ее порядках и правилах общежития (1 Q S I, 17—18; IV, 5—6; V, 7—11; VIII, 17—18; IX, 16—17; CD XV, 10—14). О том, с какой выдержкой и самоотверженностью ессеи соблюдали подобные обеты, свидетельствует известное место Иосифа Флавия, где говорится о поведении на допросах пленных ессеев, отказывавшихся давать показания, несмотря на жесточайшие истязания и угрозу смерти.¹

Тем не менее нельзя допустить, что организация кумранской общины как единое целое могла полностью самоустраниться от взаимоотношений с окружающим ее миром, переживавшим в этот период ряд сильных политических и социальных потрясений. Само поселение общины в оазисе Айн-Фешха с комплексом зданий, обнесенных укреплениями оборонительного характера,² могло возникнуть лишь с разрешения каких-то правительственных организаций, к ведению которых относилась данная территория, расположенная южнее Иерихона, в краю, то пограничном с Nabatees, то занимаемом набатейским государством. Приобретение материалов для строительства и ремонтных работ должно было также сталкивать поселенцев с административными органами, так как еще во времена Неемии (V в. до н. э.) рубка леса разрешалась лишь по лицензиям, выдаваемым определенным чиновником (Nehem II, 8). Владение землей и водой

¹ Иосиф Флавий. Иудейская война, кн. II, 8 : 10. См.: Тексты Кумрана, вып. I. М., 1971. Свидетельства античных авторов в переводе М. М. Елизаровой, с. 355.

² R. de Vaux. L'archéologie et les manuscrits de la Mer Morte. London, 1961, p. 3—11, 28—29, 47—57. См. также составленные им отчеты о раскопках Айн-Фешха — Хирбет-Кумран: Revue Biblique, 60, 1953, p. 83—106; 63, 1956, p. 533—577; 66, 1959, p. 225—255; Académie des Inscriptions et Belles Lettres. Comptes Rendus des Séances, 1952, p. 173—180; 1953, p. 310—319; 1955, p. 378—385.

источника и пруда Айн-Фешха без сомнения влекло за собой выплату обложений денежного или натурального характера.³

Существование организации, оставившей городище Хирбет-Кумран, длится примерно 250 лет. На это время приходится царствование Хасмонейской династии, сменившей ее династии Иродов и правление римских прокураторов, представляющих в Иудее и смежных областях власть цезарей.

Все эти конкретные исторические условия так или иначе находят отражение в идеологии кумранской общины, хотя литература Кумрана воспроизводит их зачастую в замаскированном виде, зашифровывая действующих лиц и перенося события то в отдаленное прошлое (например, легенда о Мельхиседеке, Заветы Патриархов), то в отдаленное идеальное будущее (Война Сынов Света, Дополнение к «Уставу» (1 Q Sa), сказание о Небесном Иерусалиме).

По замечанию А. Жобер, пробным камнем теологии Завета в иудаизме является отношение к иноверцам. Оно связано с сознанием особой роли Израиля среди других народов.⁴ Отношение колеблется от уверенности в милосердии Бога ко всем людям как к собственным созданиям⁵ до идеализации «священной войны».⁶ В кумранской литературе последний мотив несомненно преобладает, но можно проследить также тенденцию к более объективной оценке взаимоотношений между народами, когда за другими признается, по крайней мере теоретически, уважение к праву,⁷ хотя все без исключения нарушают его практически. Об этом свидетельствует фрагмент сочинения, условно названного «Книгой Тайн».⁸ Сохранились остатки двух столбцов свитка. Лишь первый из них содержит связный текст начиная с 3-й строки:

(3) и не знали тайны долженствующего быть, и в прошлое не вникали, и не (4) знали того, что наступит для них, и душу свою не спасли от тайны долженствующего быть.⁹ (5) И вот вам знамение, ибо (оно) сбудется, когда будут запорты нарождения (mwldy) Кривды и нечестие побегит от лица Правды, как мрак бежит от лица (6) света. И как исчезает дым и нет его более, так нечестие исчезнет навсегда. И Правда откроется, как солнце, исправится (7) земля, и нет более тех, кто удерживает дивные тайны.¹⁰

³ E. Schürer. Geschichte des jüdischen Volkes zur Zeit alter Jesu Christi, Bd. II. 3-te Aufl. Leipzig, 1898, S. 67—82; H. Kreissig. Die sozialen Zusammenhänge des Jüdischen Krieges. Berlin, 1970, S. 40—48.

⁴ A. Jaubert. La notion d'Alliance dans le Judaïsme aux abords de l'ère chrétienne. Paris, 1963, p. 445.

⁵ Идея универсализма Иахве приводила фарисеев к признанию желательности прозелитизма. См.: E. Sjögberg. Gott und die Sünder. Stuttgart, 1939, S. 91—93; S. Zeitlin. Sadducees and the belief in angels. Jewish Quarterly Review, 83, 1964, p. 68.

⁶ О том, что война против греков и римлян не была связана с пропагандой своей религии, см.: R. de Vaux. Les institutions de l'Ancien Testament, II. Paris, 1960, p. 73; рец.: W. F. Stinespring. Journal of Biblical Literature, 80, pt. III, 1961, p. 275.

⁷ По представлениям того времени, Тора на Синае была предложена всем народам. См.: E. Sjögberg. Gott und die Sünder, S. 17; F.-M. Braun. Les Testaments des XII Patriarches et le problème de leur origine. Revue Biblique, 67, N 4, 1960, p. 531—533, 546—547.

⁸ 1 Q Myst опубликовал впервые Де Во в 1949 г., см.: J. T. Milik, Discoveries in the Judaean Desert, I, Oxford, 1955 (далее — DJD), p. 102—107. Основную часть I колонки впервые перевел И. Д. Амусин (Рукописи Мертвого моря. М., 1960, с. 117; там же дается краткая характеристика памятника; Тексты Кумрана, вып. I, с. 317—325). Здесь я привожу текст в своем переводе.

⁹ В конце 4-й строки пробел — знак окончания абзаца.

¹⁰ Т. е. не дает возможности осуществиться на земле таинственным чудесам, предшествующим и сопутствующим окончательному спасению от зла. Имеются в виду злые силы Велиала, олицетворяемые в действительной жизни противниками общины.

И знание наполнит землю, и глупости там нет навсегда! (8) И слово то готово наступить, и пророчество — истина! Посему да будет вам известно, что (оно) не отступит вспять. Ведь все (9) народы ненавидят лукавство, но с общей их помощью оно идет все дальше. Ведь из уст всех племен слышат истину, (10) есть ли речь и язык, держащиеся ее? Какой народ хотел бы, чтобы его притеснял сильнейший? Кто (11) захочет, чтобы грабили нечестием его добро? Какой народ не притеснял такого же, как сам? Где племя, что не (12) грабило добра у другого. . .

Разрушенные строки II колонки показывают, что и там речь идет о расчетах между злом и добром, с привлечением внимания к отношениям с другими народами:

. . . (2) равны расче[ты] . . . (3). . . что это за прибыль. . . (4) только творящий добро, а творящий зло, если. . . (5) не преуспее ни в чем, так все добро его казны (mwwpw-mamono). . . (6) без достоинства, и продан без выкупа, ибо. . . (7) что. . . податель их жизни (?) ¹¹ только все. . . (8) подобие (?) и ника[кой вы]куп не сравнится. . . (9—10) ¹² всем народам. . . (11) Иахве знает все.

Мелкие кусочки фрагментов этого свитка ¹³ сохранили обращение «слушайте, цари народов» (строка 3) и упоминание о суде или приговоре.¹⁴

Упоминание «народней», или «гороскопов», Кривды (mwldy 'wlh) сближает текст с гимном 1Q Н III, 6—18. Тема мирового катаклизма в таком случае и здесь связана с мотивом предупреждения народам.

В идеологии Кумрана светский характер освободительной войны целиком покрывается религиозной идеей, источником которой является Второзаконие (XI, 23—25). Мировая сила язычников в иудаизме того времени рассматривается как наказание иудеям за их грехи.¹⁵ Распад восточных монархий, воспринимаемый как распад мирового порядка вообще, обещает наступление лучшего будущего, согласно пониманию кн. Даниила и следующего за ней ряда апокалиптических сочинений.¹⁶ В кумранской литературе космический катаклизм реально осмысливается как неизбежная война с иноземным врагом и нечестивцами из иудейской среды. Каждый член общины должен был быть подготовлен к ней учением о «Двух Духах» (1Q S III—IV; 1Q Н IX, XIV, XVII) и произведениями, выросшими на этой основе (1Q М). Помимо главного врага, киттиев, война, расширяясь по этапам, захватывает ближайшие к Иудее территории, населенные семитскими народами, союзниками киттиев (1Q М I—II, ср. XI, 8—9).¹⁷ Борьба имела целью «очистить землю», «очистить почву» (le-khapper ba 'ad-amah-1Q S VIII, 6—7, 10; 1Q Sa 1, 3). Понятие «очищения» включает требование избавления от социальной несправедливости, которая поддерживалась

¹¹ mhw — может быть, следует читать mēhawim — «больше, чем жизнь».

¹² В тексте пробел в одну строку.

¹³ Фрагменты 9—10 (DJD, I, p. 106).

¹⁴ Строка 4: 'm kwł špty. . .

¹⁵ К. Б. Старков а. Литературные памятники кумранской общины. Палест. сборник, вып. 24 (87), 1973, с. 12—14, 18—19; P. V o l z. Jüdische Eschatologie von Daniel bis Akiba. Tübingen und Leipzig, 1903, S. 81—82; E. S j ö b e r g. Gott und die Sünder, S. 33—37.

¹⁶ A. J e n s e n. Bemerkungen zum Danielbuch. Vetus Testamentum, XI, N 4, 1961, p. 390.

¹⁷ Решающим в определении киттиев (1Q pHab) мы считаем упоминание behemah (букв. «скотины») в качестве неотразимого боевого средства (1Q pHab III, 10), что, как известно, характерно для селевкидской армии. Подробное обоснование см.: Н. Н. R o w l e y. 1) The covenanters of Damascus and the Dead Sea Scrolls. Bulletin of the John Rylands Library (Manchester), 35, 1952—1953, p. 111—154. О враждебном окружении Иудеи в послепленную эпоху см.: J. M o r g e n s t e r n. The rest of the nations. The Journal of Jewish Studies, II, N 3, 1956, p. 225—231.

многочисленными градациями внутри класса свободных.¹⁸ Проблема социального неравенства и связанной с ним коррупции административных и юридических органов решалась в кумранской организации уравниванием имущественных отношений и провозглашением бедности и аскезы жизненным принципом. Этот принцип отражен не только в «Уставе» общины, но и в тенденции считать имущество, богатство (*hon, tammon*) одной из «сетей Велиала» (CD IV, 14—15), т. е. орудием вовлечения в нечестие, а бедняка, нищего, смиренного считать положительной основой общества.¹⁹ При сдержанном отношении к аскетизму в иудейской среде²⁰ одобрение бедности подчеркивает осуждение богатства. В этих условиях самоназвание кумранской организации *yaḥad* — «община», «единство» — нельзя признать лишь уловкой благочестия, выделяющей братство по религии,²¹ или желанием следовать пророческой традиции, вкладывая в слово лишь эсхатологическое содержание.²² Действительно, идеологи Кумрана следуют пророческой и девтеронимической традиции, считая бедняка находящимся под особым покровительством Бога. «Слова Моисея» повторяют заповеди Второзакония о помощи беднякам (1Q, D1bM, III, 1—10). О будущем торжестве «общества бедняков» (*'adat'ebyonim*) говорит «Толкование на XXXVII Псалом» (4Q p PS 37, строки 9—11): те, что спаслись от сетей Велиала, после наслаются всем благом земли. Если под словом «земля» (*ha-areṣ* — определенное состояние) подразумевается Иудея, то предсказание носит политический характер, что подтверждает последующий текст. Строки 29—30: . . . общество бедняков (*'adat'ebyonim*) . . .²³ наследуют высокую гору Из[раиля] . . . (*haḡ merom Yiś[ra'el]*).

К бедности присоединяется понятие скудости знания, простоты духовной в противоположность учености, ставшей уже орудием извлечения прибыли за счет людей, недостаточно образованных в вопросах права и догматики. Наряду с обычным значением слово *peti* — «простак», «слабоумный» (CD XIII, 6; XV; 15; 1Q Sa I, 19—20) — фигурирует как одно

¹⁸ Наглядную картину этого процесса в Палестине дает Евангелие, в поле зрения которого находятся свободные, рабы, земледельцы, ремесленники, рыбаки, торговцы, сборщики налогов, спекулянты зерном, ростовщики, владельцы имений и их управляющие, хривая аристократия и низший персонал храма, администрация оккупантов и местные чиновники, см.: М. Н е н г е л. *Judentum und Hellenismus*. Tübingen, 1969, S. 106—107. Антиох III, заняв Иудею (200 г. до н. э.), освободил герусию и персонал храма от обложения налогами. Аристократия в первую очередь была проводником эллинистической цивилизации, опорой партии эллинистов в Иерусалиме (там же, с. 61—63, 110—111).

¹⁹ См.: W. T y l o c h. 1) *Quelques remarques sur le caractère social de mouvement de Qumran*. Qumran-Probleme (Berlin), 1963, S. 341—348; 2) *Aspekty społeczne, gminy Qumran*. Warszawa, 1968, str. 57—61. В документе 4Q Crupt в гороскопе лица, наделенного 9 долями положительных качеств (из 12 возможных), сказано: «Будет бедняком» — как благоприятное предсказание.

²⁰ См.: S. W. B a r o n. *A social and religious History of the Jews*. 2-nd ed. New York, 1958; S. S z y s z m a n. *Ascèse et pauvreté dans le doctrine Karaité*. Akten des XVIII Internationalen Soziologenkongresses, Bd. II, Meisenheim am Glan, [б. г.], S. 352—353.

²¹ А. Д о н и н и. Рукописи из окрестностей Мертвого моря и происхождение христианства. ВДИ, 1958, № 2, с. 124. Ср.: E. S u t c l i f f e. *The Monks of Qumran as depicted in the Dead Sea Scrolls*. Westminster Maryland, 1960, p. 91—96. Чисто теологическое содержание видит в термине «община» О. Бетц (O. B e t z). *The eschatological interpretation of the Sinai-tradition in Qumran and in the New Testament*. *Revue de Qumran*, N 21, 1967, p. 91; C. R a b i n, *Qumran-Studies*, Oxford, 1957, p. 21).

²² G. J e r e m i a s. *Der Lehrer der Gerechtigkeit*. Göttingen, 1963, S. 59. *yaḥd* как организацию внутри общины понимает Штегеманн (H. S t e g e m a n n). *Weitere Stücke von 4Q p Psalm 37*. *Revue de Qumran*, N 22, 1967, p. 206, n. 51). О термине «община» см.: J. Н е м п е л. *Die Texte von Qumran in der heutigen Forschung*. Göttingen, 1961, S. 335—338; A. J a u b e r t. *La notion d'Alliance*. . . , p. 194—196.

²³ Следует лакуна, которую издатели и переводчики заполняют по-разному.

из самоназваний общины.²⁴ Термин сознательно противопоставляет на деле грамотных и начитанных членов общины складывающемуся сословию профессиональных «мудрецов» (*hakhamim*), нелюбовь к которым распространилась в простом народе.²⁵

Лагерю «бедняков» антагонисты не только богатые и ученые, но и знатные, облеченные властью. Об этом свидетельствуют не только отрицательные высказывания о «Нечестивом Жреце» и «Толковании на Аввакума» и вполне отрицательное изображение правителя под шифром «Яростный Лев» в «Толковании на Наума» (4Q р Nah 12—13),²⁶ но и текст «Толкования на ХХХVII Псалом», который подтверждает, что автор его понимал противоречие между праведником и грешником не только как этическую, но и как социальную категорию: «. . . Толкование [тому]. . . община его избранника, которых начальники и вожди. . . станут. . . скот посреди их стад. „Исчезли, как дым, уничтожены!“ . . . о вождях, которые мучили Его святой народ, которые погибнут. . .» (4Q р Ps 37, III, 24—26).

Власть имущие на языке членов общины — «глумители, которые в Иерусалиме, те, кто презрели Тору Йахве и слово Святого Израиля. . .» (4Q р Jes II, 13—14).

Несмотря на замкнутость, организация стремилась к распространению своих писаний, как свидетельствуют разнообразие и многочисленность копируемых в ее скриптории произведений.²⁷ Книги были рассчитаны не на узкий круг ученых, а скорее на массу народных грамотеев. Об этом говорит преобладание *scriptio plena*, облегчающее чтение менее искусственному читателю.²⁸ Кумранская проповедь оказалась действенной во времена войны с римлянами, о чем говорит открытие кумранских сочинений на территории Масады, последнего оплота иудейских повстанцев.²⁹

Несмотря на проблески более широкого мировоззрения, ощущаемого в «Книге Тайн», в гимнах, завершающих «Устав», идеология Кумрана в целом остается идеологией воинствующего иудаизма. Поэтому реальный опыт мог быть использован нарождающимся движением христианства главным образом обратным порядком: не притягиваясь установками общины, а отталкиваясь от них в своих исходных позициях.³⁰ Жизнь и

²⁴ См.: И. Д. А м у с и н. 1) К определению идеологической принадлежности Кумранской общины. ВДИ, 1961, № 1, с. 9—10; 2) Рукописи Мертвого моря. Доклад. . . Л., 1965, с. 19; 3) Кумранские комментарии. ВДИ, 1968, № 4, с. 102. О привилегированном положении жрецов и писцов см.: R. M e y e r. Tradition und Neuschöpfung in antiken Judentum. Berlin, 1965, S. 39—43; о связи ученых фарисеев с политическими течениями см. там же (с. 43—57).

²⁵ I. A m o u s i n e. Ephraim et Manassé dans le peshet de Nahum (4Q Nahum). Revue de Qumran, N 15, 1963, p. 389—396; R. M e y e r. Tradition und Neuschöpfung in antiken Judentum. Berlin, 1965, S. 68. Об отношении простого народа см.: Г. С. А л е к с а н д р о в. О роли Акибы Бен Иосифа в восстании Бар Кохбы. КСИНА, 86, 1965, с. 84—85.

²⁶ См.: И. Д. А м у с и н. 1) Кумранский комментарий на Наума (4Q р Nahum). ВДИ, 1962, № 4, с. 108—109; 2) Новые отрывки Кумранского комментария на Наума (4Q р Nahum II—IV). ВДИ, 1964, № 1, с. 40—47.

²⁷ J. T. M i l i k, F. M. S r o s s [и др.]. Le Travail d'édition des fragments manuscrits de Qumrân. Revue Biblique, 63, 1965, p. 49—67; P. W. S k e h a n. The Biblical Scrolls from Qumrân and the text of the Old Testament. The Biblical Archaeologist, 28, N 3, 1965, p. 87—89.

²⁸ На это явление обратили внимание в первых работах, посвященных рукописям. См.: P. K a h l e. Die hebräischen Handschriften aus der Höhle. Stuttgart, 1951, S. 50—52. О народных вариантах списков Библии см. там же (26—49). Сводку материалов см.: M. M a r t i n. The scribal character of the Dead Sea Scrolls. Louvain, 1958, I, II. Ср. наблюдения и выводы о переписке Евангелия в народной среде для народной среды: S. L e g a s s e. Scribes et disciples de Jesus. Revue Biblique, 68, N 3, 1961, p. 321—345; N 4, p. 481—505.

²⁹ Y. Y a d i n. Excavation of Masada, 1963—1964. Preliminary Report. Jerusalem, 1965, p. 105—108.

³⁰ Отправление от тех же исходных позиций и скромные масштабы первоначальной общины показывает интересная статья: В. F. M e y e r. Jesus and the Remnant of

деятельность замкнутой общины яснее и нагляднее всего доказывали необходимость создания доктрины, предлагающей выход за рамки неподвижных этническо-религиозных отношений. Кумранская община стремилась отразить в себе иудейское общество, доведенное до максимальной степени совершенства в аспекте соблюдения Закона и права, и тем нагляднее показывала его несостоятельность по отношению к человечеству в целом. Отрицать Моисеев закон как единственное и универсальное связующее средство между Богом и людьми, в отношениях людей между собою было легче и естественнее именно в свете опыта организации, искренне и бескорыстно подчинившей себя этому закону согласно своему пониманию.

Наглядное сходство в организации жизни кумранцев, ессеев (по описанию Иосифа Флавия, Филона и Плиния), терапевтов, эбионитов, иудеохристиан и христиан примитивной церкви показывает, что в иудейском обществе этой эпохи окончательно назрела потребность реформации общественных отношений.³¹ Идея мирового господства порождала как антитезу идею всемирного братства на основе общей религии. Создание кумранской общины в период эллинизации Палестины было одним из первых откликов на острейшие нужды современного общества.

C. Starkova

THE QUMRAN COMMUNITY AND THE EXTERNAL WORLD

The author considers aspects of relations between the Qumran Community and the external world. There were different causes destructing the ideal isolation desired by the anachorettes: the property of the community, the building projects, landholdings, taxes and other obligations forced them to contact officials and private persons of every kind. On the basis of the texts from the Caves I—XI the opinions of their authors on the nations, some social categories in Judaea, its government, the Temple, the Kingdom (in the present and in future) are examined.

Israel. Journal of Biblical Literature, 84, pt. II, 1965, p. 123—130; см. также: W. A. Meeks. Galilee and Judea in the Fourth Gospel. Ibid., 85, pt. II, 1966, p. 159—169.

³¹ Утопическая идея перестройки общества через посредство примера идеально устроенной общественной организации, распространяющей постепенно свой опыт на весь народ целиком (одним из пионеров чего являются общинники Хирбет-Кумрана), не отвергнута окончательно и в наши дни, см.: У. Дюбуа. Цветные миры. М., 1964, с. 123—124 (W. E. B. Du Bois. Worlds of color. N. Y., 1961).